

الفصل الخامس

النتائج

أ. النتائج

و ينتهي الباحث في هذا البحوث التي تتعلق بأسماء المبهمة اما في اللغة العربية والإندونيسية. والمراد بالمبهم هو الذى لا يظهر المراد منه إلا بإشار أو جملة تذكر بعده.

اي كل اسم المبهمة تحتاج الى الجواب لذلك كلامها تام. وحددها التي تتعلق بها باربعة مباحث وهو اسم الاستفهام واسم الاشارة واسم الموصول واسم الشرط.

أوجه التشابه بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية في أسماء المبهمة وهي:

١. اسم الإستفهام

أن معنى من (siapa) وما (apa) ومتى (kapan) وأين (dimana) وكيف (bagaimana) وكم (berapa) كل واحد منهما يدل معنى سواء، هي (من) يستفهم عن العقلاء. و(ما) يستفهم عن غير العقلاء و(متى) يستفهم عن الزمان و(أين) يستفهم عن المكان الذى حل فيه الشيء و(كيف) يستفهم عن حالة الشحص او الشيء. و(كم) يستفهم عن عدد يراد تعيينه.

٢. الإسم الموصول

أن كل واحد من الإسم الموصول فى اللغة العربية واللغة الإندونيسية يدل على معنى الصفة، ومعناها وقعت على دلالة الصلة وهكذا فى الإندونيسية. وفى ناحية التركيب ان ما يدل عليه وقعت بعد الإسم الموصول سواء كان فى اللغة الإندونيسية.

٣. اسم الإشارة

وكل واحد من أسماء الإشارة سواء كانت عربية ام اندونيسية استعملت لتعيين المشار اليه. واما فى الاستعماله كل واحد منهما يأتي موافقا لمكان

المشار اليه وهو اما قريب واما بعيد. وكذلك من كل واحد منهما ما يختص
لاشارة المكان اما قريب ومتوسطة وبعيد.

٤. اسم الشرط

ان كل واحد من اسماء الشرط العربية والاندونيسية يدل على معنى سواء وهو
يتعلق حصول شيء على حصول شيء اخر. وفي استعماله كل واحد منهما
يحتاج الى امرين، وهما فعل الشرط وجواب الشرط. وهكذا من اسماء الشرط
في العربية والاندونيسية وقع في هذا الجملة.

أوجه التخالف بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية في أسماء المبهمة وهي:

١. اسم الإستفهام

تخالف أسماء الإستفهام بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية وهي أياں فهي
لم يسبقها شيء من الكلمات الأخرى، مثل: ايان يوم القيامة؟ فلم يسبق
أياں شيء. وقد تأتي (ما) في العربية للسؤال عن العقلاء، نحو: فانكحوا ما
طاب لكم من النساء مثنى وثلاث ورباع. وكذلك (من) في اللغة اللعربية
للسؤال عن غير العقلاء، نحو: ومنهم من يمشي على بطنه.

٢. الاسم الموصول

اسم الموصول في اللغة العربية هي الذى للمفرد المذكر والتى للمهردة المؤنثة
والذان للمثنى المذكر واللذان للمثنى المؤنث والذين للجمع المذكر واللاتى
للجمع المؤنث وما ومن وذا وأي وذو، وفي اللغة الإندونيسية وهي
(yang). وكل واحد من أسماء الموصولة العربية استعملت استعمالا موافقا

بالموصوف امامفردا اومثنى اوجمعا. وفي اللغة الإندونيسية يأتي الاسم الموصول على سبيل الاشتراك للمفرد والموثنى والجمع والمذكر والمؤنث. وتنقسم على قسمين وهي الموصول الخاص والمشارك واما في الإندونيسية لا تقسم فيها تقسيما. وقد تستعمل أسماء الموصولة في اللغة العربية للعاقل وغير عاقل وفي الإندونيسية ليس الفرق بينها.

٣. اسم الإشارة

لكل كلمة الإشارات في العربية لها استعمال خاص، وهي: هذا للمفرد المذكر وهذه للمفرد المؤنث مثلا. وفي الإندونيسية ليس الفرق بينها. اما في الإندونيسية فتأتي على نوعين وهما (ini) و (itu)، والفرق بينهما الاوال للقريب والثاني للبعيد. ومن ناحية استعمال فتأتي مشتركة بين المفرد والمثنى والجمع والمذكر والمؤنث.

اسم الاشارة العربية استعملت لإشارة الشيء المتوسطة والبعيد تتعلق دائما بحرف الخطاب، وهذا الحرف يكون موافقا بعدد الخطاب، أ هو مفرد اومثنى اوجمع. اما الاشارة في الإندونيسية فتكون على صورتين فقط، وهما القريب والبعيد ولايتعلق بالخطاب لفظا.

وهكذا الاشارة المختصة بالمكان، كان في القريب اذا دلت على الوسطى والبعدى فتتعلق بالخطاب، نحو: ذانك وتانك وأولئك إلا ثم وهنا وهنا. وفي الإندونيسية لا تتعلق بالخطاب لفظا واستعمالا مشتركة. فكل واحد مما سبق لايتعلق بعدد الخطاب او جنس المخاطب.

٤. اسم الشرط

اسماء الشرط في اللغة العربية تنقسم الى قسمين وهما مايجزم فعلين مضارعين وهي إن ومن وما ومهما وأي وأين وأيّ وأيان ومتى وإذا وحيث، وما لايجزم وهي اذا ولما وكلما ولو ولولا ولوما واما في الإندونيسية فلا تنقسم فيها تقسيما.

ب. الإقتراحات

بعد أن يجتم الباحث من بعد هذه الرسالة تعتقد بأن هذا الموضوع " التحليل التقابلي بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية في الأسماء المبهمة " هي أشكالها وصور من وجوه تشابها وتخالفا.

وأعتقد بأن هذه الرسالة بعيد عن الكمال. ويرجو الباحث من القارئ أن يصلوا هذا البحث الجامعي في أوجوه أوسع من صورة أسماء المبهمة. وأن يجدوا الفوائد المختلفة في العصر الحاضر. ويستطيع ان يحلله في الكتب الأخرى وأن يوجه المساواة والإختلاف المتفرقة. وان تقدموا الباحث للإرشادات والإصلاحات لإتمام الرسالة.